

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 94 (1966)  
**Heft:** 9-10

**Artikel:** Au Théâtre du Jorat : deux oeuvres magnifiques dans un même spectacle  
**Autor:** R.Ms.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-234527>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

en été surtout, pour les réceptions et les manifestations diverses du Haut-Plateau. Ajoutons que ce vaillant chœur s'est rendu plusieurs fois à l'étranger, à Paris, à Berlin, notamment. Honneur donc à ses méritants défenseurs des coutumes et des traditions des Franches-Montagnes !

*I n'serôs dire se vôs tchaintèz de temps è âtre en patois, mains i crais qu'ô. I m'sevîns oncoé de vote premie concert, en 1947. Vôs aivîns tchaintè, pou ècmencie, « Véye Tchainson », que tos nôs patois-saints coignéchant bîn. Qué piaîji pou cés qu'ètînt li !...*

### Bonne nouvelle

Le patois renaît à Moutier ! Le *Démocrate* du 14 avril annonce :

« Une nouvelle société prévôtoise est en voie de formation. Il s'agit de celle qui groupera les patoisants de la localité. En effet, une assemblée d'orientation, à laquelle assistaient 25 patoisants, a décidé de constituer prochainement une société. Le comité provisoire est présidé par M. Robert Messerli. »

*Boinne tchaince, patoisants de Môtie. Vôs èz bîn réjon de n'pe lechie meuri note bon véye patois. E fât vôs en compyimentaire et vôs r'mèchiaie.*

*L'Aidjolat.*

Po to ço que vos â nécessaire  
ai n'y é qu'enne boëne aidrasse :

# Gonset

Delémont Téléphone (066) 2 14 96



## AU THÉÂTRE DU JORAT

### Deux œuvres magnifiques dans un même spectacle

*Il y a vingt ans que C.-F. Ramuz, notre plus grand poète-romancier romand, mourait.*

*Pour honorer sa mémoire, le Comité du « Théâtre du Jorat », présidé par Frédéric Fauquex, ancien conseiller aux Etats, a très justement décidé de donner, en juin, une série de représentations de cette originale et marquante Histoire du Soldat, due à la collaboration de C.-F. Ramuz et d'Igor Stravinsky qui, par une de ces curieuses prédestinations, se rencontrèrent dans notre Lavaux, à la « Crochettaz » et à Treytorrens, par l'entremise d'Ernest Ansermet...*

*C'est là qu'ils conçurent cette œuvre populaire tirée d'une légende universellement connue : celle de l'homme qui vend son âme au diable pour des jouissances concrètes.*

*M. Jean Meyer, de Paris, en sera l'adaptateur à la vaste scène de Mézières, l'interprétation assurée par des artistes de classe et la musique par les meilleurs solistes de l'Orchestre de chambre de Lausanne, sous la direction musicale de Robert Mermoud.*

*Ce premier spectacle sera suivi du Jeu du Feuillu, une des œuvres charmantes d'Emile Jaques-Dalcroze, création et direction rythmique de Mme Favre-Bulle, avec les chœurs et les ensembles de l'Ecole normale et de l'Ecole rythmique de Nyon, également sous la direction musicale de Robert Mermoud.*

*Ce sera certainement, dans notre haute et sublime Grange du Jorat, un de ces succès théâtraux de qualité dont on parlera.*

R. Ms.